



ES SPX12A - ES SPX15A

Sistema profesional de altavoces



MANUAL DE USUARIO
MANUAL DE USUARIO

REV. 00/20

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
PRECAUCIONES	4
EMPEZANDO	5
CONTROL PANEL	6
CONEXIONES	7
CONFIGURACIONES	8
ESPECIFICACIONES	14
CUMPLIMIENTO	15

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
PRECAUCIONES	9
EMPEZANDO	10
CONTROL PANEL	11
CONEXIONES	12
CONFIGURACIONES	13
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	14
CONFORMIDAD	15

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el ESCENARIO ITALIANO ES EL ALTAVOZ SPX12A - ES SPX15A.

Os deseamos gran satisfacción en el uso de altavoces ITALIAN STAGE.

Por favor, lea atentamente este manual antes de usarlo para que pueda aprovechar al máximo las características de **IS SPX12A - IS SPX15A** y mantener los más altos niveles de seguridad y rendimiento durante muchos años.

Guarda este manual en un lugar seguro y seco para tener un acceso fácil.



PRECAUCIÓN

Antes de encender el dispositivo, lee cuidadosamente las instrucciones de seguridad para evitar accidentes o daños en el producto.

Manual de usuario (inglés) -> de la página 4

INTRODUCCIÓN

Gracias por su compra de la ITALIAN STAGE **IS SPX12A - IS SPX15A**.

Esperamos que disfrutéis del uso de los oradores de ESCENARIO ITALIANO.

Por favor, lee detenidamente este manual antes de empezar a usarlo, para que puedas aprovechar al máximo las funciones **del IS SPX12A - IS SPX15A** y disfrutar de un funcionamiento sin problemas durante muchos años.

Por favor, guarda este manual en un lugar seguro y seco donde puedas acceder fácilmente.



PRECAUCIÓN

Antes de encender el instrumento o dispositivo, lee detenidamente las instrucciones de seguridad para evitar lesiones graves o daños al producto.

Manual del operador (inglés) -> empieza desde la página 9

Manual de usuario de la IS SPX12A –

PRECAUCIONES DE LA IS SPX15A

Por favor, lee con atención antes de continuar

Precaución:

Sigue siempre las precauciones básicas que se enumeran a continuación para evitar la posibilidad de lesiones graves o incluso la muerte causadas por: descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendio u otros peligros. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan a, las siguientes:

Cable de alimentación (dispositivos con cables de alimentación):

- Utiliza solo el voltaje correcto especificado para el dispositivo. El voltaje requerido se indica en la placa de clasificación del dispositivo. Revisa el cable de alimentación de vez en cuando por si hay suciedad, daños o cualquier otra cosa.
- Usa solo el cable de alimentación o adaptador incluido. No coloques el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como radiadores o calefactores, y no lo dobles en exceso, no coloques objetos pesados sobre él ni lo coloques en una posición donde cualquiera pueda caminar sobre él, ya que esto podría dañar el cable.
- Quita el enchufe del enchufe cuando el dispositivo no se use durante largos periodos o durante tormentas eléctricas. Al quitar el cable de alimentación del dispositivo o de un enchufe, sujeta siempre el enchufe y no el cable. Tirar del cable puede causar daños.
- Para evitar ruidos no deseados, asegúrate de que haya suficiente distancia (al menos 50 cm) entre el adaptador de corriente y el dispositivo. No cubras ni envolves el adaptador con un paño o una manta.

Posicionamiento:

- Al instalar el dispositivo, asegúrate de que el enchufe utilizado sea fácilmente accesible. En caso de un problema o fallo, apaga inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecta el enchufe del enchufe.

Cuando no uses el producto durante mucho tiempo, asegúrate de desenchufar el cable de alimentación del enchufe.

- Una ventilación inadecuada puede causar sobrecalentamiento, lo que puede dañar el dispositivo o incluso provocar un incendio.
- No expongas el dispositivo al polvo ni a vibraciones, escarcha ni calor extremo (por ejemplo: luz solar directa, cerca de un radiador o dentro de un coche durante el día) para evitar la posibilidad de deformación de la carrocería o daños en los componentes internos.
- No coloques el dispositivo en una posición inestable, ya que esto podría evitar que caiga.
- No bloquee las rejillas de ventilación. Este dispositivo tiene orificios de ventilación en la parte inferior / trasera para evitar que la temperatura interna suba demasiado.
- No uses el dispositivo cerca de la televisión, la radio, teléfonos móviles u otros dispositivos de radio. Esto puede causar ruido, tanto en el propio dispositivo como en el televisor o la radio.

Conexiones y manejo:

- Antes de conectar el dispositivo a otro equipo, apaga la alimentación de todos los dispositivos. Antes de encender o apagar todos los dispositivos, pon todos los niveles de volumen al mínimo.

- No uses el dispositivo ni los auriculares durante largos periodos ni con niveles de volumen excesivos, ya que esto podría causar daños auditivos permanentes. Si experimentas pérdida de audición o zumbido en los oídos, busca atención médica.
- No coloque pesas ni objetos pesados sobre el dispositivo; Evita presionar demasiado los botones, interruptores o conectores.

No abras:

- No abras la herramienta ni intentes desmontar los componentes internos ni modificarlos de ninguna manera. El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario. Si ocurre una avería, no utilice la herramienta y haga que personal cualificado la inspeccione.

Exposición al agua:

- No expongas el dispositivo a la lluvia, no lo uses cerca de cursos de agua ni en condiciones húmedas, ni en presencia de líquidos que puedan entrar. No insertes ni retires el enchufe eléctrico con las manos mojadas.

Si notas alguna anomalía:

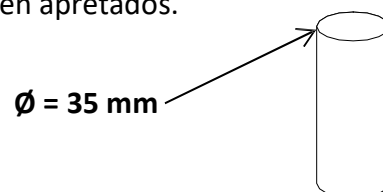
- Si el cable de alimentación o enchufe se daña de cualquier forma, o si hay una pérdida repentina de sonido durante el uso del dispositivo, o si parece que sale algún mal olor o humo del instrumento, apaga inmediatamente el interruptor de encendido, desconecta el enchufe del enchufe y haz que el aparato inspeccione el aparato por personal cualificado.

EMPEZANDO

Instalación

Coloca el altavoz sobre una superficie plana y sólida (mesa, tierra, etc.) o usa un soporte con brida de 35 mm. Asegúrate de que todos los sujetadores estén bien apretados.

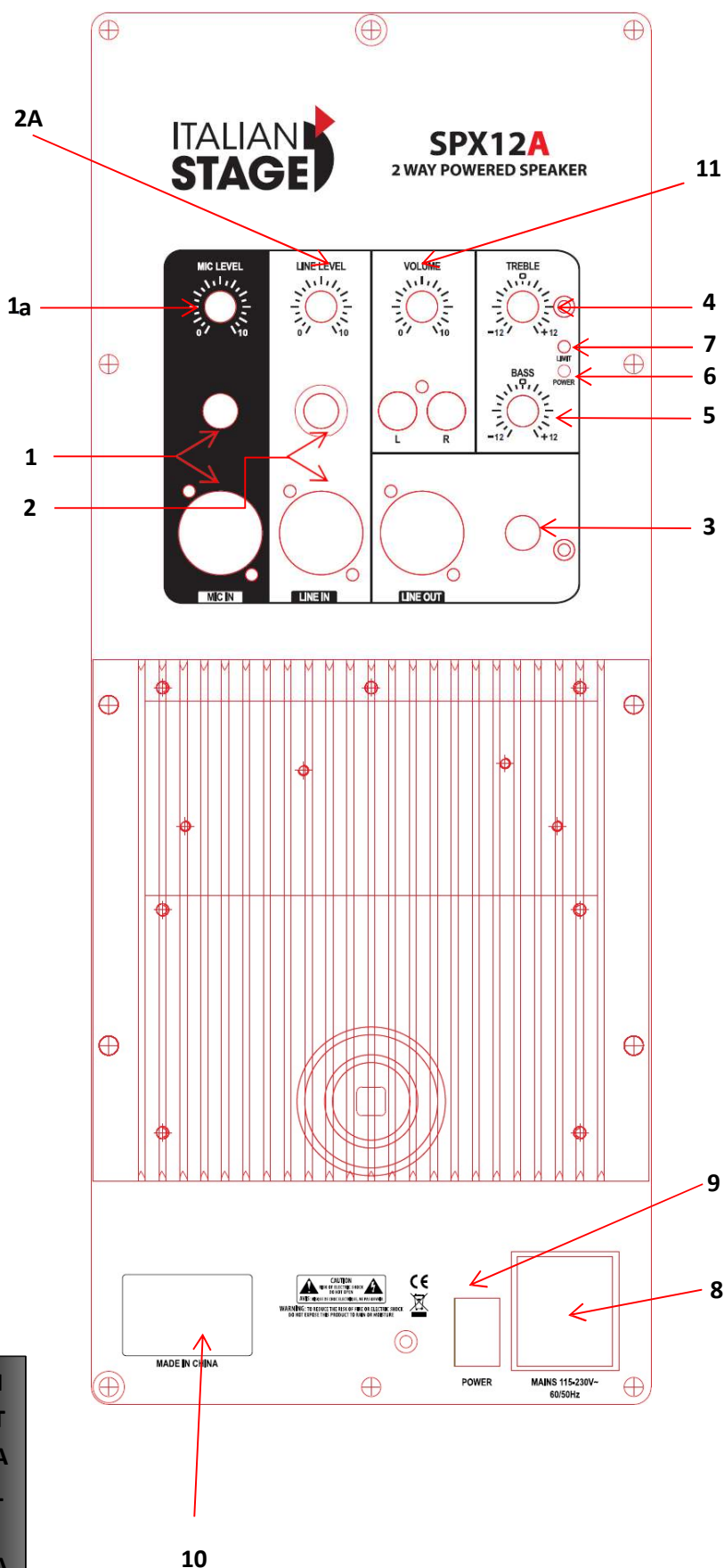
Conexiones eléctricas y de audio



Por favor, conecte el cable de alimentación 110/220 (230) V 50/60Hz. Asegúrate de que Ajusta el selector de potencia de entrada al voltaje disponible de la red. Conecta todas las señales de entrada/salida con cables jack XLR y/o de 6,3 mm. No conecte varias entradas del mismo tipo al mismo tiempo (por ejemplo, RCA/jack de 6,3 mm).

Después de terminar todas las conexiones de audio, pon el volumen maestro (si lo hay) en "0". Enciende la fuente de audio y los altavoces. Ajusta el nivel Mic/Line a las 12 en punto y aumenta el volumen maestro al nivel deseado.

CONTROL PANEL



1 Entrada de micrófono

Permite conectar un micrófono mediante conector XLR o 6,3 mm.

1a Control de volumen del micrófono

Usa este control para ajustar el nivel del micrófono.

2 Entrada de línea

Permite conectar un dispositivo externo (CD, radio/DVD, etc.) mediante conectores XLR, jack de 6,35 mm o RCA.

Control de volumen de entrada de segunda línea

Utiliza este control para ajustar el nivel de la fuente de línea.

3 Salida de señal

Usa un conector jack de 6,3 mm para conectar un altavoz adicional con potencia.

4 Agudos

Ajusta los tonos agudos.

5 Bajo

Te permite ajustar los tonos de bajo.

6 LED DE ENCENDIDO

7 LED LÍMITE

8 Alimentación de CA

Usa este conector para conectar el cable de alimentación.

9 Interruptor de encendido/apagado

Interruptor de encendido/apagado del altavoz.

10 DISCOGRÁFICA

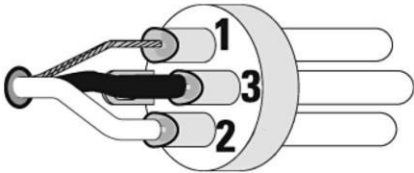
Número de serie y características eléctricas.

11 VOLUMEN

Ajuste general de volumen.

CONEXIONES

CONEXIÓN VÍA XLR

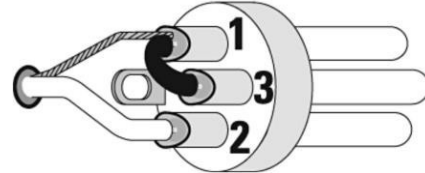


CABLE EQUILIBRADO 1

GROUND

3 NEGATIVO (-)

2 POSITIVOS (+)



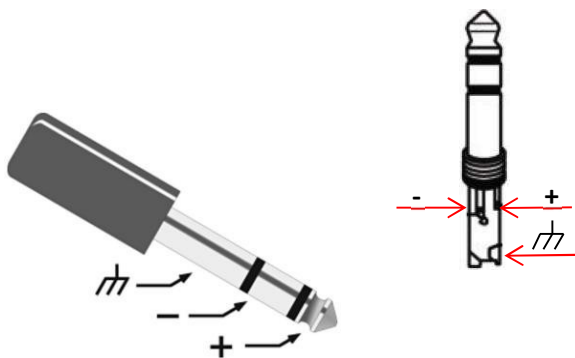
TERRENO DE WIRING 1

DESEQUILIBRADO

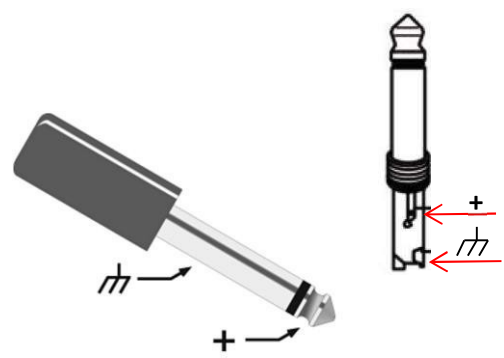
PUENTE DE 3 PIN 1

2 POSITIVOS (+)

CONEXIÓN MEDIANTE JACK 6,3 mm



CONECTOR ESTÉREO DE CABLEADO BALANCEADO



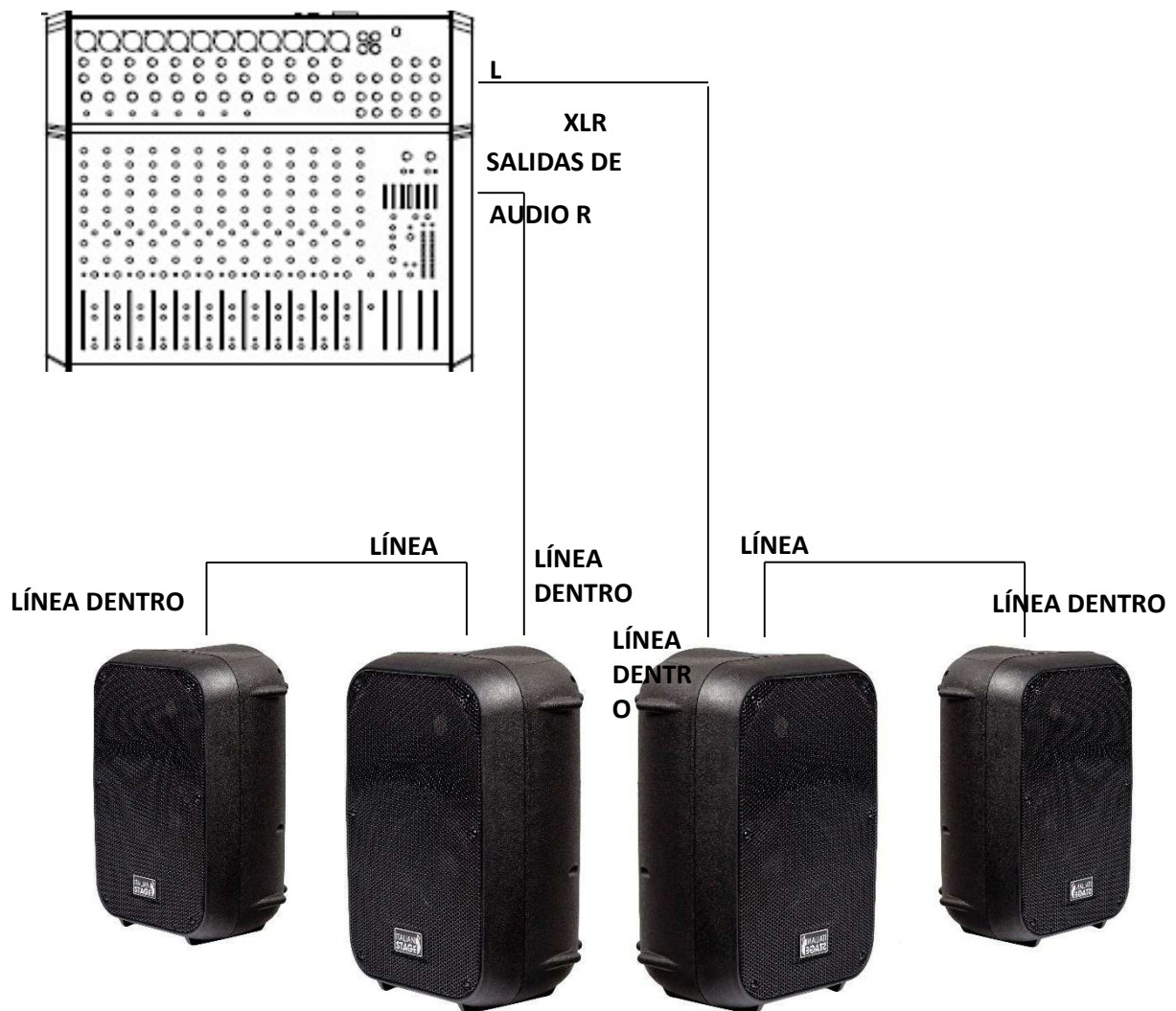
CABLEADO MONO JACK DESBALANCEADO

CONFIGURACIONES

EJEMPLO 1 - EJEMPLO 2



EJEMPLO 3



Manual de usuario ES SPX12A – IS SPX15A

PRECAUCIONES

Por favor, lee con atención antes de continuar

Advertencia:

Sigue siempre las precauciones básicas que se enumeran a continuación para evitar la posibilidad de lesiones graves o incluso la muerte causadas por: descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan a, las siguientes:

Fuente de alimentación / cable de alimentación (dispositivos con cables de alimentación):

- Solo usa el voltaje especificado como correcto para el dispositivo. El voltaje requerido se imprime en la placa tipográfica del dispositivo. Revisa el cable de alimentación de vez en cuando por si hay suciedad, daños u otras influencias.
- Usa solo el cable de alimentación / fuente de alimentación o adaptador incluido. No coloques el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como: calefactores o radiadores, y no dobles ni dañes excesivamente el cable, no coloques objetos pesados sobre él ni lo coloques en una posición en la que cualquiera pueda caminar, tropezar o rodar algo sobre él.
- Retira el enchufe eléctrico del enchufe cuando el dispositivo no vaya a usarse durante largos periodos o durante tormentas eléctricas. Al quitar el enchufe eléctrico del dispositivo o de un enchufe, sujeta siempre el enchufe en sí y no el cable. Tirar del cable puede dañarlo.
- Para evitar generar ruido no deseado, asegúrate de que haya una distancia adecuada (50 cm o más) entre el adaptador de corriente y el dispositivo. No cubras ni envolves el adaptador de corriente con un paño o una manta.

Ubicación:

- Al instalar el dispositivo, asegúrate de que el enchufe de corriente que usas sea fácilmente accesible. Si ocurre algún problema o fallo, apaga inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecta el enchufe del enchufe.
- Cuando no uses el producto durante mucho tiempo, asegúrate de desconectar el cable de alimentación del enchufe de corriente de la pared.
- Una ventilación inadecuada puede provocar sobrecalentamiento, pudiendo causar daños en el/los dispositivo(s) o incluso incendio.
 - No expongas el dispositivo a polvo o vibraciones excesivas, ni a frío o calor extremos (como: a la luz solar directa, cerca de un calefactor o en un coche durante el día) para evitar la posibilidad de desfiguración del panel o daños en los componentes internos.
 - No coloques el dispositivo en una posición inestable donde pueda caerse accidentalmente.
 - No bloques las rejillas de ventilación. Este dispositivo tiene orificios de ventilación en la parte inferior y trasera para evitar que la temperatura interna suba demasiado. En particular, no coloques el dispositivo de lado ni boca abajo.
 - No utilice el dispositivo cerca de un televisor, radio, equipo de música, teléfono móvil u otros dispositivos eléctricos. Hacerlo puede provocar ruido, tanto en el propio dispositivo como en la televisión o radio que hay al lado.

Conexiones y manejo:

- Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, apaga la alimentación de todos los dispositivos. Antes de encender o apagar la alimentación de todos los dispositivos, pon todos los

niveles de volumen al mínimo.

- No uses el dispositivo ni los auriculares durante mucho tiempo a un volumen alto o incómodo, ya que esto puede causar pérdida auditiva permanente. Si experimentas alguna pérdida de audición o zumbido en los oídos, consulta a un médico.
- No apoyes el peso sobre el dispositivo ni coloques objetos pesados sobre él, y evita aplicar una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores

Dispositivos alimentados por batería:

- Sin embargo, en caso de que el dispositivo no se use durante períodos prolongados, es recomendable realizar periódicamente algunos ciclos de carga/descarga de la batería para prolongar su vida útil.

No abras:

- No abras el dispositivo ni intentes desmontar las piezas internas ni modificarlas de ninguna manera. El dispositivo no contiene partes que puedan ser gestionadas por el usuario. Si parece que está fallando, suspende su uso inmediatamente y haz que el personal de servicio cualificado lo inspeccione.

Advertencia sobre el agua:

- No expongas el dispositivo a la lluvia, úsalo cerca del agua o en condiciones húmedas o húmedas, en él que contenga líquidos que puedan derramarse en cualquier abertura. Nunca pongas ni quites un enchufe eléctrico con las manos mojadas.

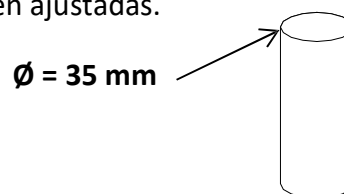
Si notas alguna anomalía:

- Si el cable o enchufe de alimentación se deshilacha o daña, o si se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso del dispositivo, o si aparece algún olor o humo inusual, apague inmediatamente el interruptor de alimentación, desconecte el enchufe del enchufe y haga que el dispositivo sea examinado por personal de servicio cualificado.

EMPEZANDO

Instalación

Coloca el altavoz sobre una superficie plana y sólida (mesa, tierra, etc.) o usa un soporte sólido con brida de 35 mm. Asegúrate de que todas las fijaciones estén bien ajustadas.



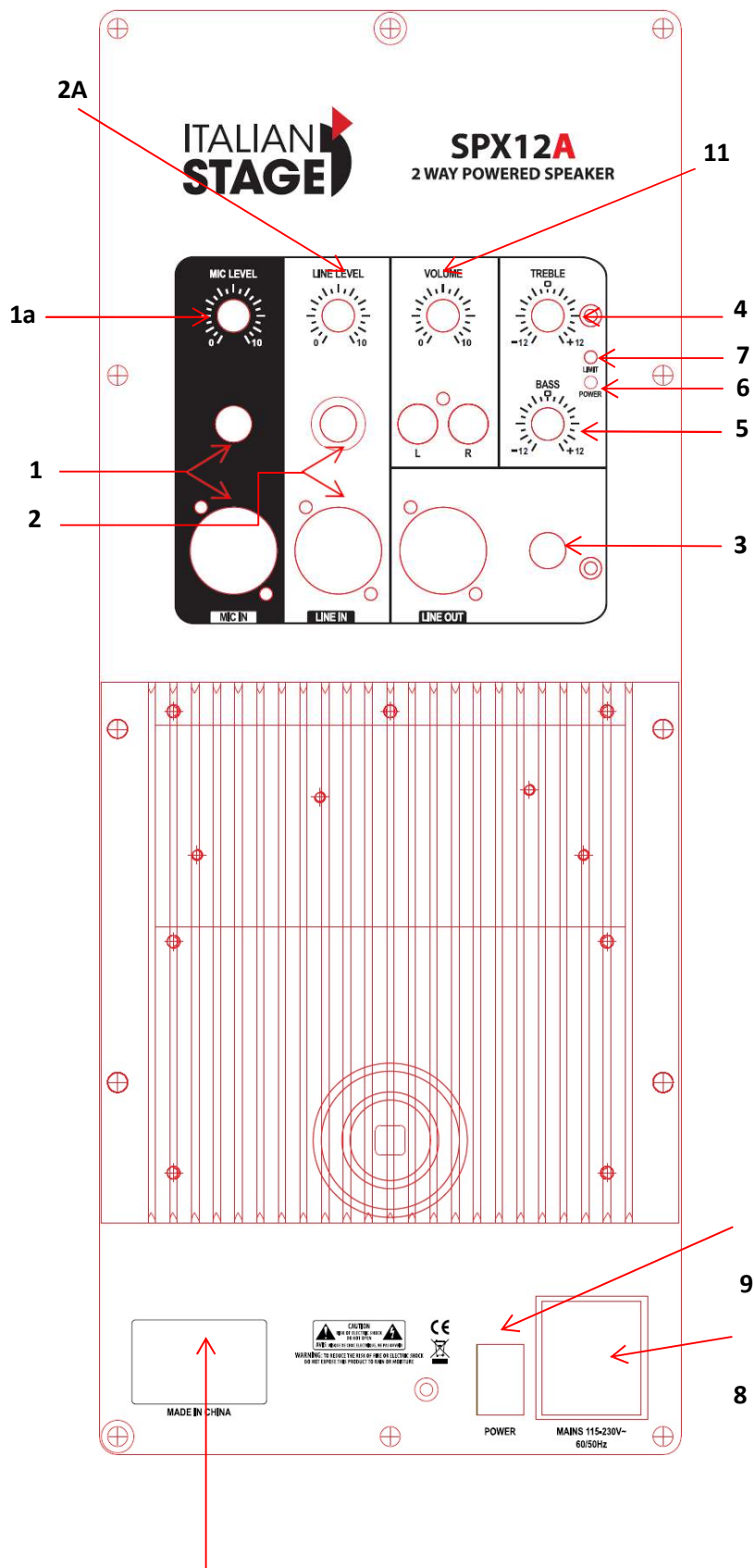
Conexión eléctrica y cableado

Por favor, conecte el cable de alimentación a una tensión de alimentación de 110/220 V 50/60Hz. Asegúrate de poner el selector de entrada de potencia en el voltaje neto disponible. Conecta todas las señales de entrada/salida con XLR y/o

Cables jack de 6,3 mm. No conectes múltiples entradas (por ejemplo, RCA/Jack 6,3 mm) con más de un cable.

Después de terminar todas las conexiones de audio, pon el volumen maestro (si está disponible) a "0". Enciende la fuente de audio y la alimentación del altavoz. Ajusta el nivel de micrófono/línea a las 12 en punto y aumenta el volumen maestro a un nivel cómodo.

CONTROL PANEL



1 Entrada de micrófono

Permite conectar un micrófono con un conector XLR o de 6,3 mm.

1a Control de volumen del micrófono

Usa este control para ajustar el nivel de volumen del micrófono.

2 Entrada de línea

Permite conectar un conector de audio externo (CD, radio, DVD, etc.). con enchufes XLR, jack de 6,3 mm o RCA.

2a Control de volumen de entrada de línea

Utiliza este control para establecer el nivel de volumen de la señal de entrada de línea.

3 Salida de señal

Usa una toma de 6,35 mm para conectar otro altavoz potente.

4 Agudos

Úsalo para ajustar el nivel de alta frecuencia.

5 Bajo

Úsalo para ajustar el nivel de baja frecuencia.

6 LED DE ENCENDIDO

7 LED LÍMITE

8 Alimentación de CA

Úsalo para conectar el cable de corriente alterna.

9 Interruptor de encendido/apagado

Pulsa para encender o apagar la caja de altavoces.

10 DISCOGRÁFICA

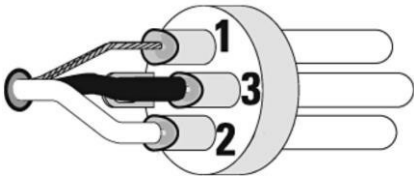
Número de serie y características eléctricas.

11 VOLUMEN

Volumen maestro.

CONEXIONES

CONEXIONES XLR

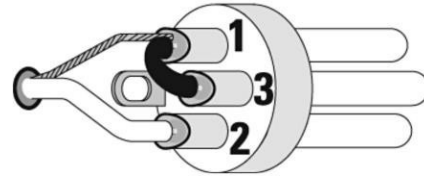


CABLEADO EQUILIBRADO

1 TIERRA, BLINDAJE

3 SEÑAL NEGATIVA (-)

2 SEÑAL POSITIVA (+)



CABLE

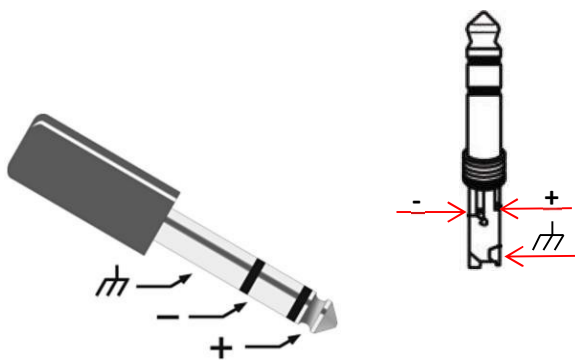
DESEQUILIBRADO 1

TIERRA, ESCUDO

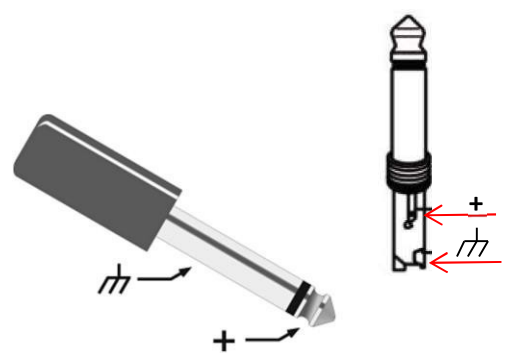
3 PUENTE AL PIN 1

2 SEÑAL POSITIVA (+)

CONEXIONES JACK DE 6,3 mm



CABLEADO BALANCEADO DE JACK ESTÉREO



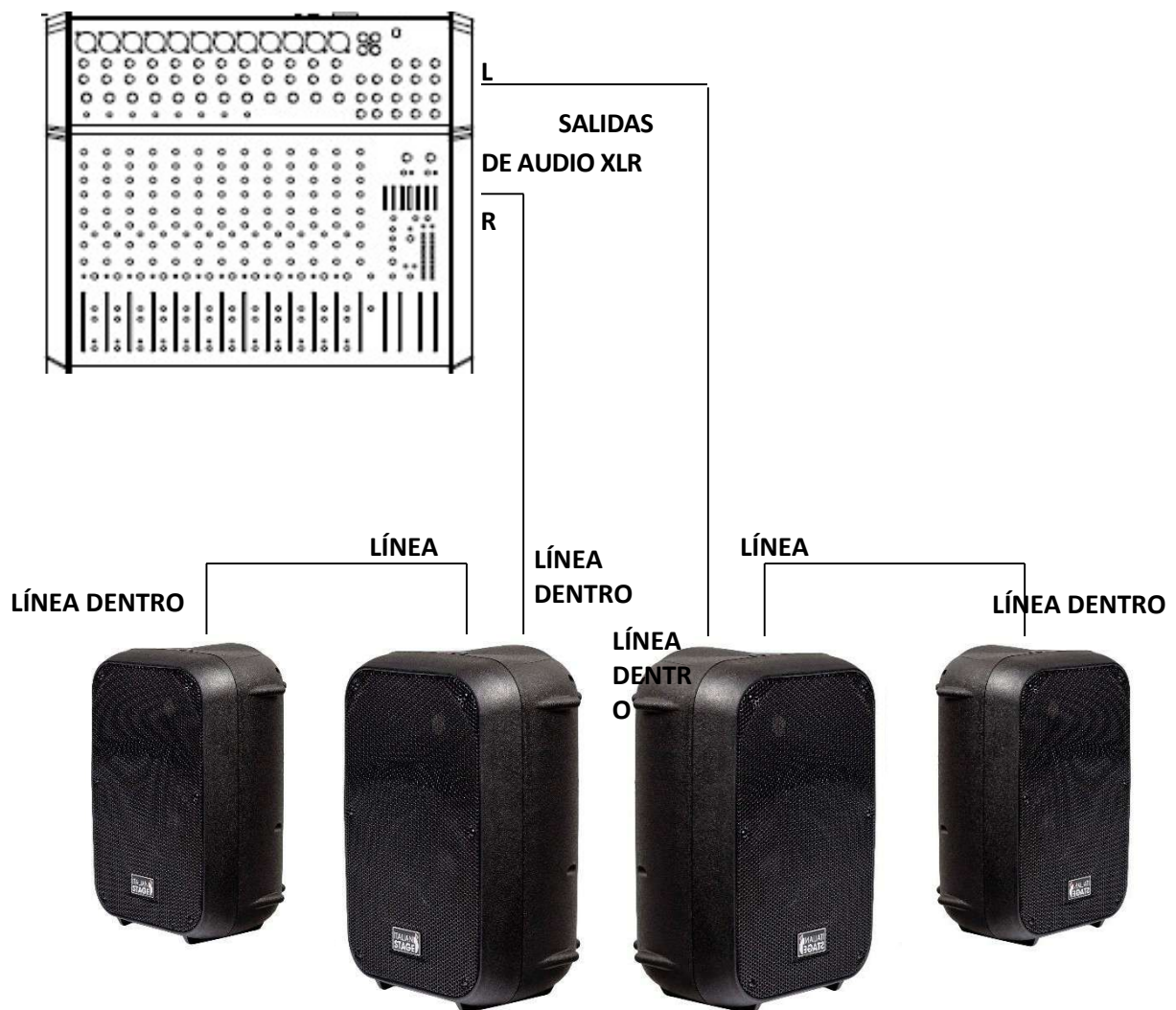
CABLEADO MONO JACK DESEQUILIBRADO

CONFIGURACIONES

EJEMPLO 1 - EJEMPLO 2



EJEMPLO 3



ESPECIFICACIONES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	ES SPX12A	ES SPX15A
DIÁFRAGA HF	1"Driver	1"Driver
LF CONE	12"	15"
BOBINA MÓVIL LF	VC de 2,5"	VC de 2,5"
SALIDA DE LÍNEA	SALIDA XLR + salida jack 6,3 mm	SALIDA XLR + salida jack 6,3 mm
ENTRADA DE LÍNEA	XLR IN + Jack IN 6,3 mm + 2 x RCA	XLR IN + Jack IN 6,3 mm + 2 x RCA
ENTRADA DE MICRÓFONO	XLR IN + Jack IN 6,3 mm	XLR IN + Jack IN 6,3 mm
ENERGÍA RMS	AB clase 170 + 30 W	AB clase 170 + 30 W
POTENCIA MÁXIMA	400 W	400 W
RESPUESTA EN FRECUENCIA	48Hz-20kHz	45hz-20khz
PICO DE LA SPL	127 dB	130 dB
DIMENSIONES	37x57x30 cm (Ancho x Alto y Diámetro)	44x62x42 cm (Ancho xDiámetro y Diámetro)
PESO	11,5 kg	16 kg

CONFORMITÀ CONFORMITY

I
T
A
L
I
A
N
O

Los productos han sido diseñados y fabricados con materiales y componentes de alta calidad, son reciclables y los materiales pueden reutilizarse. El símbolo indica que el producto debe eliminarse por separado de los residuos domésticos al final de su vida útil. Por favor, desecha este aparato en tu punto de recogida o reciclaje. Todas las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin previo aviso. Toda la información es correcta en el momento de la impresión. ITALIAN STAGE no garantiza la exactitud ni la completitud de ninguna descripción, fotografía o declaración contenida en este manual. Los colores y especificaciones impresos pueden variar ligeramente según el producto. Los productos de ITALIAN STAGE se venden exclusivamente a través de distribuidores autorizados. Este manual está protegido por derechos de autor.

Cualquier copia o impresión solo está permitida con el consentimiento por escrito de ITALIAN STAGE. Lo mismo ocurre con la reproducción o copia de imágenes.

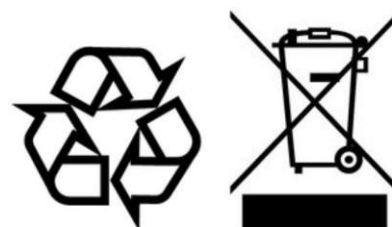
E
N
G
L
I
S
H

Los productos están diseñados y fabricados con materiales y componentes de alta calidad, que son reciclables y pueden reutilizarse. El símbolo significa que tu producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos cuando llega al final de su vida útil. Por favor, desecha este equipo en tu punto de recogida local o centro de reciclaje.

Todas las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin previo aviso. Toda la información era correcta en el momento de la impresión.

ITALIAN STAGE no garantiza la exactitud ni la completitud de ninguna descripción, foto o declaración contenida en este manual. Los colores y especificaciones impresos pueden variar ligeramente según el producto. Los productos de ITALIAN STAGE solo se venden a través de distribuidores autorizados. Este manual está protegido por derechos de autor.

Cualquier copia o impresión solo está permitida con el consentimiento por escrito de ITALIAN STAGE. Lo mismo ocurre con la reproducción o copia de imágenes.





ESCENARIO ITALIANO

es una marca de

PROEL SPA

(Sede Mundial) Via alla

Ruenia, 37/43

64027 Sant'Omero (TE) – ITALIA

Tel. +39 0861 81241

Fax +39 0861 887862

Detective privado 00778590679

N.Reg.AEE IT 08020000002762

www.italian-stage.com